

Egri Lengyel Önkormányzat
3300 Eger, Kossuth L. u. 28.

Eger MJV Polgármesteri Hivatala	
JOGI ÉS HATÓSÁGTIRODA	
Értkezett:	2013 FEBR 20.
Szám:	Melléklet:
609-23	

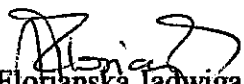
M E G H Í V Ó

**2013. február 14-én 15:15 órakor az Egri Lengyel Önkormányzat
ülést tart.**

Az ülés helye: Eger, Kossuth L. u. 28.

Napirendi pontok:

1. Az Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évi költségvetési terve
(írásbeli előterjesztés)
2. Mélyben rejlő titkok – tapintható történelem c. fotókiállítás Krakkó régészeti kincseiről
(szóbeli előterjesztés)
3. Lengyel - Magyar Barátság Napja (szóbeli előterjesztés)
4. Egyebek

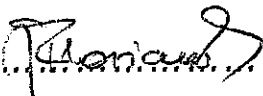

Flojianska Jadwiga
elnök

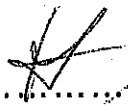
Meghívót kap:

Dr. Bánhidy Péter
Berzéki Krisztina
Utassy Zsolt

JELLENLÉTI ÍV

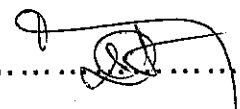
2013. február 14.

1. Florianska Jadwiga 

2. Havasi Norbert 

3. Rittenbacher Ödön 

4. Vaskó Pálné 

5. Utassy Zsolt 

ELŐTERJESZTÉS
az Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évi költségvetés tervéről

1. Az Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évi költségvetés terve

Az Egri Lengyel Önkormányzat bevételei és kiadásai 2013. évre:

Működési célú bevételek: 272 ezer forint

Működési célú kiadások: 272 ezer forint

Felhalmozási célú bevételek: 0

Felhalmozási célú kiadások: 0

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évre vonatkozó költségvetési terve jogcímenként a következő:

Bevételek

ezer forint			
Kiemelt előirányzat neve	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen
Intézményi működési bevételek (Kamatbevételek)	50		50
Önkormányzati támogatás			
Támogatás államháztartáson belülről	222		222
Cím összesen	272		272

Kiadások

ezer forint			
Kiemelt előirányzat neve	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen
Személyi juttatások			
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
Dologi kiadások	222		222
Egyéb működési célú kiadások			
Tartalék	50		50
Cím összesen	272		272

Az Egri Lengyel Önkormányzat az alábbiak szerint hagyja jóvá a 2013. évi költségvetési bevételeket és kiadásokat:

Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évi költségvetés mérlege

ezer forint

BEVÉTELEK				KIADÁSOK			
Megnevezés	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen	Megnevezés	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen
Intézményi működési bevételek	50		50	Személyi juttatások			
Önkormányzati költségvetési támogatás				Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
Támogatás államháztartáson belülről	222		222	Dologi kiadások	222		222
				Egyéb működési célú kiadások			
				Tartalék	50		50
ÖSSZESEN	272		272	ÖSSZESEN	272		272

Többéves kihatással járó feladatok tervezésére 2013. évben nem kerül sor.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (2) bekezdése alapján:

Az Egri Lengyel Önkormányzat önként vállalt feladatokat teljesít.

Az Egri Lengyel Önkormányzatnak nincs engedélyezett létszáma.

2. Az Egri Lengyel Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak általános indoklása

Bevételek

Az Egri Lengyel Önkormányzat jelenleg bevételeiként kamatbevételt (50 ezer Ft), ill. 222 ezer Ft állami támogatást tervezhet 2013 évre.

További konkrét bevételeket most nem tud tervezni, de számít az Eger MJV támogatására.

Ennek függvényében tudja megvalósítani a 2013. évre tervezett programjait.

Az állami feladatalapú differenciált támogatásra majd csak áprilisban lehet pályázni és az eredmény augusztusban várható.

Kiadások

Az Önkormányzat 2013- ban is törekedni fog a kitűzött céljai elérésére:

- a lengyel identitás megőrzése Egerben élő lengyelek körében
- a lengyel kultúra és hagyományok ápolása
- a lengyel kultúra bemutatása és terjesztése Egerben
- az Eger területén található lengyel vonatkozású történelmi emlékek és emlékhelyek gondozása
- a történelmi lengyel-magyar barátság erősítése, támogatása
- kapcsolattartás a magyarországi lengyel kulturális, egyházi intézményekkel.

2013-ban is tervezünk hagyományos megemlékezéseket, rendezvényeket:

- lengyel katonai sírok gondozása, koszorúzása
- ostyatörés , kolédák (karácsonyi énekek) közös éneklése
- ételszentelés

Megemlékezések lengyel nemzeti ünnepekről:

- Lengyel Alkotmány Napja (máj.3.)
- Lengyel Függetlenség Napja (nov.11.)
- Lengyel - Magyar Barátság Napja (márc.23.)
- Szent László Nap (jún.27.)
- zarándokút Lengyelországba (II. János Pál pápa nyomában)
- lengyel nyelvű misék
- a lengyel közösség idős tagjainak rendszeres látogatása
- dokumentumok, fotók gyűjtése az egri lengyel menekülttáborról

Ezen kívül kiállításokat, koncerteket tervezünk:

- Krakó- Mélyen rejlő titkok- Város a város alatt - fotókiállítás
- Lengyel történelem képregényben
- Ducki Krzysztof plakát kiállítása
- Lengyelország madártávból - fotókiállítás
- lengyel zongoraművész Marcin. Głuch koncertje
- ill. lengyel gasztronómiai est.

Az Egri Lengyel Önkormányzat együttműködve az Egri Főegyházmeggyével és az Egri Polonia Klubbal emléket szeretne állíttatni II. János Pálnak.

Örömmel értesültünk arról, hogy 2014-ben Egerben kerül megrendezésre a Magyar - Lengyel Barátság Napja.

Igény esetén az Egri Lengyel Önkormányzat szívesen segít a rendezvények előkészítésében és lebonyolításában.

3. Tájékoztató táblák

Az Egri Lengyel Önkormányzat költségvetés teljesítés adatai

ezer forintban

BEVÉTELEK			
Kiemelt előirányzat neve	2011. évi teljesítés	2012. évi várható teljesítés	2013. évi terv
Intézményi működési bevételek	86	98	50
Önkormányzati költségvetési támogatás	2346	2000	
Támogatás államháztartáson belülről	680	811	222
Pénzmaradvány	2714	1828	
ÖSSZESEN	5826	4737	272

ezer forintban

KIADÁSOK			
Kiemelt előirányzat neve	2011. évi teljesítés	2012. évi várható teljesítés	2013. évi terv
Személyi juttatások	1252	1185	
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	304	287	
Dologi kiadások	1666	566	222
Egyéb működési célú kiadások	644	745	
Tartalék			50
Beruházási kiadások	132	170	
ÖSSZESEN	3998	2953	272

Eger, 2013. február 08.

Florianska Jadwiga
elnök

Határozati javaslat

Az Egri Lengyel Önkormányzat megtárgyalta 2013. évre vonatkozó költségvetés tervét és azt az alábbi szerkezetben fogadja el:

1. Az Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évi költségvetés terve

Az Egri Lengyel Önkormányzat bevételei és kiadásai 2013. évre:

Működési célú bevételek: 272 ezer forint
Működési célú kiadások: 272 ezer forint

Felhalmozási célú bevételek: 0
Felhalmozási célú kiadások: 0

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évre vonatkozó költségvetési terve jogcímenként a következő:

Bevételek

ezer forint			
Kiemelt előirányzat neve	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen
Intézményi működési bevételek (Kamatbevételek)	50		50
Önkormányzati támogatás			
Támogatás államháztartáson belülről	222		222
Cím összesen	272		272

Kiadások

ezer forint			
Kiemelt előirányzat neve	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen
Személyi juttatások			
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
Dologi kiadások	222		222
Egyéb működési célú kiadások			
Tartalék	50		50
Cím összesen	272		272

Az Egri Lengyel Önkormányzat az alábbiak szerint hagyja jóvá a 2013. évi költségvetési bevételeket és kiadásokat:

Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évi költségvetés mérlege

ezer forint

BEVÉTELEK				KIADÁSOK			
Megnevezés	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen	Megnevezés	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen
Intézményi működési bevételek	50		50	Személyi juttatások			
Önkormányzati költségvetési támogatás				Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
Támogatás államháztartáson belülről	222		222	Dologi kiadások	222		222
				Egyéb működési célú kiadások			
				Tartalék	50		50
ÖSSZESEN	272		272	ÖSSZESEN	272		272

Többéves kihatással járó feladatok tervezésére 2013. évben nem kerül sor.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (2) bekezdése alapján:

Az Egri Lengyel Önkormányzat önként vállalt feladatokat teljesít.

Az Egri Lengyel Önkormányzatnak nincs engedélyezett létszáma.

2. Az Egri Lengyel Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak általános indoklása

Bevételek

Az Egri Lengyel Önkormányzat jelenleg bevételeiként kamatbevétel (50 ezer Ft), ill. 222 ezer Ft állami támogatást tervezhet 2013 évre.

További konkrét bevételeket most nem tud tervezni, de számít az Eger MJV támogatására.

Ennek függvényében tudja megvalósítani a 2013. évre tervezett programjait.

Az állami feladatalapú differenciált támogatásra majd csak áprilisban lehet pályázni és az eredmény augusztusban várható.

Kiadások

Az Önkormányzat 2013- ban is törekedni fog a kitűzött céljai elérésére:

- a lengyel identitás megőrzése Egerben élő lengyelek körében
- a lengyel kultúra és hagyományok ápolása
- a lengyel kultúra bemutatása és terjesztése Egerben
- az Eger területén található lengyel vonatkozású történelmi emlékek és emlékhelyek gondozása
- a történelmi lengyel-magyar barátság erősítése, támogatása
- kapcsolattartás a magyarországi lengyel kulturális, egyházi intézményekkel.

2013-ban is tervezünk hagyományos megemlékezéseket, rendezvényeket.

- lengyel katonai sírok gondozása, koszorúzása
- ostyatörés , kolédák közös éneklése
- ételszentelés

Megemlékezések lengyel nemzeti ünnepekről:

- Lengyel Alkotmány Napja (máj.3.)
- Lengyel Függetlenség Napja (nov.11.)
- Lengyel - Magyar Barátság Napja (márc.23.)
- Szent László Nap (jún.27.)
- zarándokút Lengyelországba (II. János Pál pápa nyomában)
- lengyel nyelvű misék

- a lengyel közösség idős tagjainak rendszeres látogatása
- dokumentumok, fotók gyűjtése az egri lengyel menekülttáborról

Ezen kívül kiállításokat, koncerteket tervezünk:

- Krakó- Mélyen rejlő titkok- Város a város alatt - fotókiállítás
- Lengyel történelem képregényben
- Ducki Krzysztof plakát kiállítása
- Lengyelország madártávból - fotókiállítás
- lengyel zongoraművész M. Gluch koncertje
- ill. lengyel gasztronómiai estet

Az Egri Lengyel Önkormányzat együttműködve az Egri Főegyházmegyével emléket szeretne állíttatni II. János Pálnak.

Örömmel értesültünk arról, hogy 2014-ben Egerben kerül megrendezésre a Magyar - Lengyel Barátság Napja.

Igény esetén az Egri Lengyel Önkormányzat szívesen segít a rendezvények előkészítésében és lebonyolításában.

3. Tájékoztató táblák

Az Egri Lengyel Önkormányzat költségvetés teljesítés adatai

ezer forintban

BEVÉTELEK			
Kiemelt előirányzat neve	2011. évi teljesítés	2012. évi várható teljesítés	2013. évi terv
Intézményi működési bevételek	86	98	50
Önkormányzati költségvetési támogatás	2346	2000	
Támogatás államháztartáson belülről	680	811	222
Pénzmaradvány	2714	1828	
ÖSSZESEN	5826	4737	272

ezer forintban

KIADÁSOK			
Kiemelt előirányzat neve	2011. évi teljesítés	2012. évi várható teljesítés	2013. évi terv
Személyi juttatások	1252	1185	
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	304	287	
Dologi kiadások	1666	566	222
Egyéb működési célú kiadások	644	745	
Tartalék			50
Beruházási kiadások	132	170	
ÖSSZESEN	3998	2953	272

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: azonnal

Jegyzőkönyv

Készült az Egri Lengyel Önkormányzat hivatali helyiségében 2013. február 14-én megtartott ülésen.

Jelen vannak: Florianska Jadwiga
Havasi Norbert
Rittenbacher Ödön
Vaskó Pálné

Utassy Zsolt – Eger MJV Gazdasági Iroda képviselője

Jegyzőkönyvvezető: Vaskó Pálné

Florianska Jadwiga az ELŐ elnöke köszönti a megjelentek. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mivel 4 képviselő jelen van. Ismerteti a napirendi pontokat, melyet 4 egyhangú igen szavazattal elfogadtak.

1. Előterjesztés az Egri Lengyel Önkormányzat 2013.évi költségvetési tervéről

Florianska Jadwiga elnök
előterjeszti az Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évi költségvetési tervét:

ELŐTERJESZTÉS **az Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évi költségvetés tervéről**

1. Az Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évi költségvetés terve

Az Egri Lengyel Önkormányzat bevételei és kiadásai 2013. évre:

Működési célú bevételek: 272 ezer forint
Működési célú kiadások: 272 ezer forint

Felhalmozási célú bevételek: 0
Felhalmozási célú kiadások: 0

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évre vonatkozó költségvetési terve jogcímenként a következő:

Bevételek

ezer forint

Kiemelt előirányzat neve	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen
Intézményi működési bevételek (Kamatbevételek)	50		50
Önkormányzati támogatás			
Támogatás államháztartáson belülről	222		222
Cím összesen	272		272

Kiadások

ezer forint

Kiemelt előirányzat neve	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen
Személyi juttatások			
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
Dologi kiadások	222		222
Egyéb működési célú kiadások			
Tartalék	50		50
Cím összesen	272		272

Az Egri Lengyel Önkormányzat az alábbiak szerint hagyja jóvá a 2013. évi költségvetési bevételeket és kiadásokat:

Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évi költségvetés mérlege

ezer forint

BEVÉTELEK				KIADÁSOK			
Megnevezés	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen	Megnevezés	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen
Intézményi működési bevételek	50		50	Személyi juttatások			
Önkormányzati költségvetési támogatás				Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
Támogatás államháztartáson belülről	222		222	Dologi kiadások	222		222
				Egyéb működési célú kiadások			
				Tartalék	50		50
ÖSSZESEN	272		272	ÖSSZESEN	272		272

Többéves kihatással járó feladatok tervezésére 2013. évben nem kerül sor.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (2) bekezdése alapján:

Az Egri Lengyel Önkormányzat önként vállalt feladatokat teljesít.

Az Egri Lengyel Önkormányzatnak nincs engedélyezett létszáma.

2. Az Egri Lengyel Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak általános indoklása

Bevételek

Az Egri Lengyel Önkormányzat jelenleg bevételként kamatbevételt (50 ezer Ft), ill. 222 ezer Ft állami támogatást tervezhet 2013 évre.

További konkrét bevételeket most nem tud tervezni, de számít Eger MJV támogatására.

Ennek függvényében tudja megvalósítani a 2013. évre tervezett programjait.

Az állami feladatalapú differenciált támogatásra majd csak áprilisban lehet pályázni és az eredmény augusztusban várható.

Kiadások

Az Önkormányzat 2013- ban is törekedni fog a kitűzött céljai elérésére:

- a lengyel identitás megőrzése Egerben élő lengyelek körében
- a lengyel kultúra és hagyományok ápolása
- a lengyel kultúra bemutatása és terjesztése Egerben
- az Eger területén található lengyel vonatkozású történelmi emlékek és emlékhelyek gondozása
- a történelmi lengyel-magyar barátság erősítése, támogatása
- kapcsolattartás a magyarországi lengyel kulturális, egyházi intézményekkel.

2013-ban is tervezünk hagyományos megemlékezéseket, rendezvényeket:

- lengyel katonai sírok gondozása, koszorúzása
- ostyatörés , kolédák (karácsonyi énekek) közös éneklése
- ételszentelés

Megemlékezések lengyel nemzeti ünnepekről:

- Lengyel Alkotmány Napja (máj.3.)
- Lengyel Függetlenség Napja (nov.11.)
- Lengyel - Magyar Barátság Napja (márc.23.)
- Szent László Nap (jún.27.)
- zarándokút Lengyelországba (II. János Pál pápa nyomában)
- lengyel nyelvű misék

- a lengyel közösség idős tagjainak rendszeres látogatása
- dokumentumok, fotók gyűjtése az egri lengyel menekülttáborról

Ezen kívül kiállításokat, koncerteket tervezünk:

- Krakkó- Mélyen rejlı titkok- Város a város alatt - fotókiállítás
- Lengyel történelem képregényben

- Ducki Krzysztof plakát kiállítása
- Lengyelország madártávból - fotókiállítás
- lengyel zongoraművész Marcin Ghuch koncertje
- ill. lengyel gasztronómiai est.

Az Egri Lengyel Önkormányzat együttműködve az Egri Főegyházmegyével és az Egri Polonia Klubbal emléket szeretne állíttatni II. János Pálnak.

Örömmel értesültünk arról, hogy 2014-ben Egerben kerül megrendezésre a Magyar - Lengyel Barátság Napja.

Igény esetén az Egri Lengyel Önkormányzat szívesen segít a rendezvények előkészítésében és lebonyolításában.

3. Tájékoztató táblák

Az Egri Lengyel Önkormányzat költségvetés teljesítés adatai

ezer forintban

BEVÉTELEK			
Kiemelt előirányzat neve	2011. évi teljesítés	2012. évi várható teljesítés	2013. évi terv
Intézményi működési bevételek	86	98	50
Önkormányzati költségvetési támogatás	2346	2000	
Támogatás államháztartáson belülről	680	811	222
Pénzmaradvány	2714	1828	
ÖSSZESEN	5826	4737	272

ezer forintban

KIADÁSOK			
Kiemelt előirányzat neve	2011. évi teljesítés	2012. évi várható teljesítés	2013. évi terv
Személyi juttatások	1252	1185	
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	304	287	
Dologi kiadások	1666	566	222
Egyéb működési célú kiadások	644	745	
Tartalék			50
Beruházási kiadások	132	170	
ÖSSZESEN	3998	2953	272

1/2013.(II.14.)sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat megtárgyalta 2013. évre vonatkozó költségvetés tervét és azt az alábbi szerkezetben fogadja el:

1. Az Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évi költségvetés terve

Az Egri Lengyel Önkormányzat bevételei és kiadásai 2013. évre:

Működési célú bevételek: 272 ezer forint

Működési célú kiadások: 272 ezer forint

Felhalmozási célú bevételek: 0

Felhalmozási célú kiadások: 0

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évre vonatkozó költségvetési terve jogcímenként a következő:

Bevételek

ezer forint			
Kiemelt előirányzat neve	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen
Intézményi működési bevételek (Kamatbevételek)	50		50
Önkormányzati támogatás			
Támogatás államháztartáson belülről	222		222
Cím összesen	272		272

Kiadások

ezer forint			
Kiemelt előirányzat neve	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen
Személyi juttatások			
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
Dologi kiadások	222		222
Egyéb működési célú kiadások			
Tartalék	50		50
Cím összesen	272		272

Az Egri Lengyel Önkormányzat az alábbiak szerint hagyja jóvá a 2013. évi költségvetési bevételeket és kiadásokat:

Egri Lengyel Önkormányzat 2013. évi költségvetés mérlege

ezer forint

BEVÉTELEK				KIADÁSOK			
Megnevezés	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen	Megnevezés	2013. évi működési célú előirányzat	2013. évi felhalmozási célú előirányzat	2013. évi eredeti előirányzat összesen
Intézményi működési bevételek	50		50	Személyi juttatások			
Önkormányzati költségvetési támogatás				Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
Támogatás államháztartáson belülről	222		222	Dologi kiadások	222		222
				Egyéb működési célú kiadások			
				Tartalék	50		50
ÖSSZESEN	272		272	ÖSSZESEN	272		272

Többéves kihatással járó feladatok tervezésére 2013. évben nem kerül sor.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (2) bekezdése alapján:

Az Egri Lengyel Önkormányzat önként vállalt feladatokat teljesít.

Az Egri Lengyel Önkormányzatnak nincs engedélyezett létszáma.

2. Az Egri Lengyel Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak általános indoklása

Bevételek

Az Egri Lengyel Önkormányzat jelenleg bevételként kamatbevételt (50 ezer Ft), ill. 222 ezer Ft állami támogatást tervezhet 2013 évre.

További konkrét bevételeket most nem tud tervezni, de számít Eger MJV támogatására.

Ennek függvényében tudja megvalósítani a 2013. évre tervezett programjait.

Az állami feladatalapú differenciált támogatásra majd csak áprilisban lehet pályázni és az eredmény augusztusban várható.

Kiadások

Az Önkormányzat 2013- ban is törekedni fog a kitűzött céljai elérésére:

- a lengyel identitás megőrzése Egerben élő lengyelek körében
- a lengyel kultúra és hagyományok ápolása
- a lengyel kultúra bemutatása és terjesztése Egerben
- az Eger területén található lengyel vonatkozású történelmi emlékek és emlékhelyek gondozása
- a történelmi lengyel-magyar barátság erősítése, támogatása
- kapcsolattartás a magyarországi lengyel kulturális, egyházi intézményekkel.

2013-ban is tervezünk hagyományos megemlékezéseket, rendezvényeket.

- lengyel katonai sírok gondozása, koszorúzása
- ostyatörés , kolédák közös éneklése
- ételszentelés

Megemlékezések lengyel nemzeti ünnepekről:

- Lengyel Alkotmány Napja (máj.3.)
- Lengyel Függetlenség Napja (nov.11.)
- Lengyel - Magyar Barátság Napja (márc.23.)
- Szent László Nap (jún.27.)
- zarándokút Lengyelországba (II. János Pál pápa nyomában)
- lengyel nyelvű misék
- a lengyel közösség idős tagjainak rendszeres látogatása
- dokumentumok, fotók gyűjtése az egri lengyel menekülttáborról

Ezen kívül kiállításokat, koncerteket tervezünk:

- Krakó- Mélyen rejlő titkok- Város a város alatt - fotókiállítás
- Lengyel történelem képregényben
- Ducki Krzysztof plakát kiállítása
- Lengyelország madártávból - fotókiállítás
- lengyel zongoraművész M. Gluch koncertje
- ill. lengyel gasztronómiai estet

Az Egri Lengyel Önkormányzat együttműködve az Egri Főegyházmegyével emléket szeretne állíttatni II. János Pálnak.

Örömmel értesültünk arról, hogy 2014-ben Egerben kerül megrendezésre a Magyar - Lengyel Barátság Napja.

Igény esetén az Egri Lengyel Önkormányzat szívesen segít a rendezvények előkészítésében és lebonyolításában.

3. Tájékoztató táblák

Az Egri Lengyel Önkormányzat költségvetés teljesítés adatai

ezer forintban

BEVÉTELEK			
Kiemelt előirányzat neve	2011. évi teljesítés	2012. évi várható teljesítés	2013. évi terv
Intézményi működési bevételek	86	98	50
Önkormányzati költségvetési támogatás	2346	2000	
Támogatás államháztartáson belülről	680	811	222
Pénzmaradvány	2714	1828	
ÖSSZESEN	5826	4737	272

ezer forintban

KIADÁSOK			
Kiemelt előirányzat neve	2011. évi teljesítés	2012. évi várható teljesítés	2013. évi terv
Személyi juttatások	1252	1185	
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	304	287	
Dologi kiadások	1666	566	222
Egyéb működési célú kiadások	644	745	
Tartalék			50
Beruházási kiadások	132	170	
ÖSSZESEN	3998	2953	272

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: azonnal

2. Előterjesztés a Mélyben rejlő titkok c. fotókiállítás megrendezéséről

Florianska Jadwiga elnök előterjeszti:

A Magyar - Lengyel Barátság Napja alkalmából az Egri Lengyel Önkormányzat az Egri Polonia Klubbal közösen szervezzen fotókiállítást, amelyben Wiesław Majka lengyel fotográfus bemutatja a Krakó főterén végzett ásatások során előkerült történelmi emlékeket és a földalatti múzeumot.

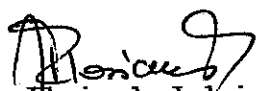
Az Önkormányzat a javaslatot megtárgyalta és egyhangúlag, négy igen szavazattal a következő határozatot hozta:

2/2013.(II.14.)sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat és az Egri Polonia Klub „Mélyben rejlő titkok” c. kiállítást szervez Bródy Sándor Könyvtár Galériájában.

3. A Magyar-Lengyel Barátság Napja szervezője korábbi információval ellentétben Tarnów lesz.

Az elnök javaslata alapján a jegyzőkönyv hitelesítőnek a képviselők 4 egyhangú szavazattal Rittenbacher Ödönt választották meg. Ezt követően az elnök megköszönte a részvételt és az ülést bezárta.


Florianska Jadwiga
elnök


Rittenbacher Ödön
jegyzőkönyv hitelesítő